



September 2020

Kontaktbrief 2020

An die Lehrkräfte für das Fach Chinesisch über die Fachschaftsleitungen

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

zunächst möchte ich mich ganz herzlich für Ihren großen Einsatz für das Fach Chinesisch bedanken. Dies gilt umso mehr, als Sie alle im vergangenen Schuljahr unter erschwerten Bedingungen weit über das normale Maß hinaus fachliches und menschliches Engagement gezeigt haben. Davon zeugen der rege fachliche Austausch, die zahlreichen Anfragen und die vielen gewinnbringenden Anregungen, die ich von Ihrer Seite erhalten habe und für die ich Ihnen ebenfalls danke.

Mit diesem Kontaktbrief möchte ich aktuelle Informationen an Sie weitergeben.

Abiturprüfungen 2021

Die Termine der Abiturprüfungen 2021 finden sich im BayMBI. Nr. 54 vom 5. Februar 2020 und lauten für die modernen Fremdsprachen wie folgt:

- drittes Prüfungsfach (ohne Französisch): **07.05.2021**
- Französisch: **10.05.2021**
- Kolloquium: **17.05.-21.05.2021** und **07.06.-11.06.2021**

Die Organisation und Verteilung der Aufgaben für einen eventuell nötigen Nachtermin übernehmen die MB-Dienststellen.

Für den Prüfungstermin 2021 gelten die in den KMS V.6 – BS 5500 – 6b.122190 vom 28.11.2017, KMS V.6 – BS 5500 – 6b.67129 vom 18.07.2018 und KMS V.6 – BS 5500 – 6b.69165 vom 23.07.2019 mitgeteilten Regelungen.

Der Prüfungsablauf gestaltet sich wie folgt:

08:15 Uhr bis 08:45 Uhr: Bearbeitung der Aufgaben zum Hörverstehen

09:00 Uhr bis 14:15 Uhr (Chinesisch): Bearbeitung der Aufgaben zum Schreiben und zur Sprachmittlung.

Bezüglich der Gestaltung der Abiturprüfungen für andere Bewerberinnen und Bewerber („Externenabitur“) gelten die durch KMS V.6 – BS 5500 – 6b.40111 vom 18.07.2018 mitgeteilten Regelungen. Für die Bewertung der Abiturprüfung für andere Bewerberinnen und Bewerber (4. Prüfungsfach nach § 61 GSO) finden Sie hier eine Rechentabelle (Excel- und OpenOffice-Datei):

Die während der Qualifikationsphase und in der Abiturprüfung verpflichtend anzuwendenden Leistungsbeschreibungen bzw. Bewertungsraster sind als Anlagen zu den betreffenden KMS auf der ISB-Homepage abrufbar unter

<http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/franzoesisch/leistungserhebungen/hinweise-zur-abiturpruefung/>

Die Lehrkräfte werden gebeten, die Schülerinnen und Schüler im Rahmen der Vorbereitung auf die Abiturprüfung über die für sie relevanten Regelungen zu informieren.

Die genannten und weitere wesentliche KMS mit Bezug zum Fach Chinesisch finden Sie auch unter folgendem Link:

<http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/franzoesisch/weitere-informationen/>

Schriftliche und mündliche Abiturprüfung 2021: Anpassung der Prüfungsinhalte und der Prüfungsgestaltung

Um der aufgrund Covid-19 besonderen Lernsituation im Schuljahr 2019/20 Rechnung zu tragen, war es in einigen Fächern notwendig, Prüfungsinhalte für die schriftliche Abiturprüfung 2021 anzupassen. In den modernen Fremdsprachen sind diesbezügliche fachspezifische Hinweise nicht notwendig, da die schriftlichen Abiturprüfungen dieser Fächergruppe kein explizites Fächerwissen voraussetzen. In Bezug auf die Ausweisung von Themengebieten für die mündliche Abiturprüfung hat die Lehrkraft wie bisher darauf zu achten, dass pro Ausbildungsabschnitt dem Prüfling (mindestens) drei Themengebiete zur Auswahl gestellt werden. Informationen für die modernen Fremdsprachen finden Sie auf der Homepage des ISB unter:

<http://www.isb.bayern.de/gymnasium/uebersicht/abitur2021/>.

Bewertungstabelle für die Kombinierte Abiturprüfung

Die für die Kombinierte Abiturprüfung verpflichtend zu verwendende Bewertungstabelle (wahlweise als Excel- und OpenOffice-Datei) wird jeweils im März als Anlage zum KMS zur Abwicklung der schriftlichen Prüfung an die Schulleitungen übermittelt. Die Schulleitungen werden gebeten, diese an die jeweiligen Fachausschüsse zur Weitergabe an die Fachlehrkräfte weiterzuleiten. Es wird daran erinnert, dass jedes Jahr nur die passgenau zu den jeweiligen Prüfungsaufgaben erstellte Tabelle verwendet werden darf, an der keine Veränderungen vorgenommen werden können.

Diese Tabelle ist auch für Prüflinge mit nachgewiesener Hörschädigung zu verwenden. Ein Hinweis findet sich als Pop-Up-Fenster in der Tabelle: Das Feld für die Eingabe der BE-Zahl beim Hörverstehen ist im Fall der Nichtteilnahme an der Teilprüfung zum Hörverstehen freizulassen. Keinesfalls ist der Wert „0“ einzutragen. Änderungen an den prozentualen Gewichtungen sind nicht vorzunehmen. Die Tabelle berechnet die Leistung der Prüflinge mit nachgewiesener Hörschädigung korrekt.

Unterstützungsangebote für die gymnasiale Oberstufe

Die Materialien zur Umsetzung der Regelungen in der Qualifikationsphase wurden auf Grundlage Ihrer Rückmeldungen teilweise geringfügig modifiziert und stehen Ihnen weiterhin zur Verfügung.

- Der Leitfaden zur Erstellung von Leistungserhebungen wurde aktualisiert. Sie finden ihn hier: http://www.isb.bayern.de/download/23030/leitfaden_leistungserhebungen_oberstufe_200714.pdf
- Für die Notenberechnung für die schriftlichen Klausuren stehen hier für alle gängigen Betriebssysteme nutzbare Dateien zur Verfügung, und zwar eine Excel-Datei mit Makros, eine Excel-Datei sowie eine Rechentabelle im OpenOffice-Format ohne Makros: <http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/franzoesisch/gestaltung-der-abiturpruefung-franzoesisch/>
- Für die Notenberechnung des großen mündlichen Leistungsnachweises liegen Excel- sowie OpenOffice-Dateien vor: <http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/franzoesisch/gestaltung-der-pruefung-moderne-fremdsprachen>

- Für das Kolloquium steht Ihnen eine Rechenhilfe in zwei Versionen zur Verfügung (fortgeführte und spät beginnende Fremdsprachen, d. h. mit und ohne Berücksichtigung der Sperrklauseln): <http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/franzoesisch/gestaltung-der-pruefung-moderne-fremdsprachen/>. Wenn Sie die vier Teilnoten eingeben, die ein Prüfling erzielt hat, wird die Gesamtnote automatisch ermittelt und gerundet.
- Aus schulorganisatorischen Gründen ist es an einzelnen Schulen offenbar nicht immer möglich, die in den Planungsgrundlagen genannten Richtwerte für die Kursgrößen einzuhalten. Sollten Sie im Ausnahmefall mehr als 25 Schülerinnen und Schülern in Ihrem Kurs haben, können sowohl für schriftliche als auch für mündliche Leistungsnachweise Rechentabellen am ISB angefordert werden, die Platz für 30 Datensätze bieten.
- In allen Dateien für große schriftliche Leistungsnachweise wurde auf vielfachen Wunsch ein viertes Tabellenblatt „Notenübersicht“ ergänzt, das als Übersicht für die Respizienz dienen kann.

Anders als die Rechentabelle für die Bewertung der Kombinierten Abiturprüfung sind diese Materialien als reine Unterstützungsangebote zu verstehen, ihr Gebrauch ist somit nicht verpflichtend, wird jedoch angeraten.

Ausweisung der GeR-Niveaus im Abiturzeugnis

Seit 01.08.2018 ist die KMBek über den Vollzug der Schulordnung für die Gymnasien in Bayern; hier: Zeugnismuster für die Gymnasien vom 17. Mai 2018 (KWMBI. S. 197) in Kraft. Die Regelungen betreffen auch die Ausweisung der Niveaustufe des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen im Abiturzeugnis. Bitte beachten Sie, dass für den Nachweis des in der Tabelle verzeichneten **GeR-Niveaus in den beiden Ausbildungsabschnitten der jeweiligen Jahrgangsstufe im Mittel 05 Notenpunkte** erreicht sein müssen (Durchschnitt 4,5 = 05 Notenpunkte). Ist dies nicht der Fall, so ist die erzielte GeR-Niveaustufe über die Leistung der nächst niedrigeren Ausbildungsabschnitte bzw. Jahrgangsstufe zu ermitteln, bei der im Mittel 05 Notenpunkte bzw. die Notenstufe ausreichend erreicht wurden. Ergebnisse der schriftlichen oder mündlichen Abiturprüfung werden dabei nicht berücksichtigt.

Verfügbar ist die KMBek u. a. auf der Homepage des ISB unter https://www.isb.bayern.de/download/22042/bayvv_2235_1_1_2_k_1005.pdf

P-Seminar-Preis 2021

Auch im Jahr 2021 wird voraussichtlich wieder an die vier besten P-Seminare des Abiturjahrgangs der P-Seminar-Preis verliehen. Der Wettbewerb wird seit 2011 vom Bayerischen Staatsministerium für Unterricht und Kultus und seinen Kooperationspartnern, der Vereinigung der Bayerischen Wirtschaft e.V. (vbw), dem Bildungswerk der Bayerischen Wirtschaft e.V. (bbw) und der Eberhard von Kuenheim Stiftung, ausgelobt. Bei der Auswahl der Preisträger in diesem Wettbewerb stehen insbesondere Konzeption, Umsetzung und Ergebnis der P-Seminare im Fokus. Eine wichtige Rolle spielen neben Projektidee, Zielsetzung und Projektplanung auch die Kontakte zu außerschulischen Partnern sowie die Berücksichtigung der Studien- und Berufsorientierung. Darüber hinaus fließen die Anwendung von Methoden des Projektmanagements und der Teamarbeit sowie die abschließende Präsentation der Arbeitsergebnisse in die Bewertung mit ein. Die Ausschreibung des Preises ist für Oktober 2020 geplant. Es wird ausdrücklich darum gebeten, geeignete Seminare im Blick zu haben und die betreffenden Lehrkräfte zu einer Bewerbung zu motivieren.

Zugelassene Lehrwerke und Lernmittel

Lernmittel

Eine Übersicht über die **zugelassenen Lernmittel**, in der Sie sich über den aktuellen Stand informieren können, findet sich auf der Homepage des Staatsministeriums unter folgendem Link: <http://www.km.bayern.de/lehrer/unterricht-und-schulleben/lernmittel.html>.

Umgang mit dem Lehrwerk

Da in den modernen Fremdsprachen v. a. in der Spracherwerbsphase mit Lehrwerken gearbeitet wird, spielt die Lehrbuchgestaltung, insbesondere aber auch der souveräne Umgang der Lehrkräfte mit dem Angebot des Lehrbuchs eine zentrale Rolle. Die Erfüllung der Vorgaben des Lehrplans ist jedoch keinesfalls gleichzusetzen mit der lückenlosen Bearbeitung aller Seiten des Lehrbuchs. Vielmehr ist es Aufgabe der Lehrkräfte, ausgehend vom LehrplanPLUS eine auf die aktuelle Unterrichtssituation sowie auf die Bedürfnisse und Interessen der konkreten Lerngruppe zugeschnittene Auswahl an Übungs-, Wiederholungs- und Vertiefungsangeboten zu treffen und dieses ggf. durch zusätzliche Materialien zu ergänzen. Dieser Zusammenhang sollte ggf. auch in Gesprächen mit Lernenden oder Eltern erläutert werden.

Wörterbücher

Seit dem Schuljahr 2015/16 sind sowohl in Leistungserhebungen ab Jahrgangsstufe 10 als auch in der schriftlichen und mündlichen Abiturprüfung nur noch **genehmigte Wörterbücher** zugelassen (vgl. KMS VI.6 – 5S 5402.8-6b.47498 vom 23.07.2012). Die Liste der für Prüfungszwecke genehmigten ein- und zweisprachigen Wörterbücher finden Sie hier:

<https://www.km.bayern.de/allgemein/meldung/1423/fuer-pruefungszwecke-genehmigte-woerterbuecher-im-bereich-der-modernen-fremdsprachen.html>

Diese Liste wird fortlaufend aktualisiert und gilt für Neuanschaffungen.

Bei großen Leistungsnachweisen kann die Verwendung von Wörterbüchern in der Jahrgangsstufe 10 ausgeschlossen werden. In der Qualifikationsphase wird lediglich im Rahmen des großen mündlichen Leistungsnachweises die Verwendung von Wörterbüchern ausgeschlossen. Weitere Informationen, z. B. zu den Regelungen für kleine Leistungsnachweise, finden Sie in der folgenden KMBek vom 7. Juni 2011:

https://www.isb.bayern.de/download/11874/hilfsmittel_bei_leistungsnachweisen_an_bayerischen_gymnasien_abendgymnasien_und_kollegs.pdf

Lehrplananpassung im kommenden Schuljahr

Wegen der Schulschließungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie habe ich bereits nach den Osterferien 2020 mitgeteilt, dass bis zum Ende des Schuljahres 2019/20 folgende Lehrplananpassungen vorgenommen werden können, konkretisiert anhand des Lehrwerks Tóngdào:

Verpflichtende Lehrinhalte:

1. Lernjahr: Lektionen 1-7; 2. Lernjahr: Lektionen 9-13; 3. Lernjahr: Lektionen 15-19.

Die jeweils verschobene Lektion (8 bzw. 14 bzw. 20) kann nun zu Schuljahresbeginn 2020 in die Unterrichtsarbeit wie folgt integriert werden:

Lektion 8 (Freizeitaktivitäten): Die SuS integrieren das Teil-Thema Wetter aus Lektion 9, um Erlebnisse zu beschreiben.

Lektion 14 (Mobilität): Die SuS greifen auf ihre in Lektion 12 (Wegbeschreibung) bereits erworbenen Fertigkeiten zurück und erweitern diese um sprachliche Mittel zum Thema „Fahren mit öffentlichen Verkehrsmitteln“.

SuS, die Chinesisch als spät beginnende Fremdsprache erlernen, werden bis zu den mündlichen Abiturprüfungen möglicherweise keine Möglichkeit haben, das wichtige Thema Reisen und veränderte Reisegewohnheiten (Lektion 19) gesondert zu behandeln. Deshalb empfiehlt es sich, bei Lektion 17 (Feriengestaltung in China) bereits Inhalte von Lektion 19 in den Unterricht einzubauen.

Lektion 20: Schüler*innen mit Chinesisch als Dritter Fremdsprache werden in der Qualifikationsphase Themen dieser Lektion begegnen (Stellenwert der Bildung, Besonderheiten im Schulleben). Dann kann auf die Lektion 20, die für die Neufassung des Lehrwerks *Tóngdào* bearbeitet worden ist, zurückgegriffen werden.

Handreichungen für die modernen Fremdsprachen

Aufgrund der verschiedenen Neuerungen für den Unterricht in den modernen Fremdsprachen in den letzten Jahren, die in den einschlägigen KMS zum Fremdsprachenunterricht aufgeführt werden, sind nicht mehr alle in den Handreichungen *Sprachen leben* (Band 1 und 2; 2011) ausgesprochenen Empfehlungen aktuell. Dies gilt insbesondere für das Kapitel „Evaluation und Bewertung fremdsprachlicher Leistungen“ (Kap. 3, Band 2), so z. B. für den Schwellenwert in Leistungserhebungen.

Es wird zudem darauf aufmerksam gemacht, dass die Handreichung *Aufgabenformen in den modernen Fremdsprachen in den Jahrgangsstufen 5-11* (1998³/2002) nicht einem zeitgemäßen, kompetenzorientierten Fremdsprachenunterricht entspricht und daher nicht mehr heranzuziehen ist.

Serviceteil des LehrplanPLUS Chinesisch

Der Serviceteil Chinesisch soll Sie bei der Umsetzung des LehrplanPLUS unterstützen und macht hierfür u. a. folgende Angebote:

Illustrierende Aufgabenbeispiele

In Ergänzung der Aufgaben des Lehrwerks werden ab Herbst 2020 Aufgaben für unterschiedliche Kompetenzbereiche zur Verfügung stehen. Kontinuierlich werden danach Aufgaben für weitere Lernjahre ergänzt.

Bewertungsraster und Materialien für die Leistungsmessung

Es stehen Raster für die Bewertung der schriftlichen Sprachmittlung, der mündlichen Sprachmittlung/des Dolmetschens, des Schreibens (A1/A2) bzw. von Textaufgaben und Textproduktionen (B1) zur Verfügung.

Alle Raster können entweder in gebündelter Form über die Sprachenseite der ISB-Homepage (<https://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/franzoesisch/>) abgerufen werden oder im Serviceteil bei den jeweiligen Kompetenzen unter „Materialien“ einzeln für das entsprechende GeR-Niveau.

Alle im Serviceteil des LehrplanPLUS angebotenen Dokumente können bereits jetzt in allen Jahrgangsstufen für die Bewertung von Prüfungsleistungen eingesetzt werden.

Wenn Sie über Neuerungen im Serviceteil benachrichtigt werden wollen, können Sie sich im LehrplanPLUS weiterhin unter <https://www.lehrplanplus.bayern.de/newsletter> für den **Newsletter** re-

gistrieren lassen. Aufgrund der Lehrplanarbeit kann im kommenden Schuljahr die Erarbeitung neuer Aufgaben allerdings nicht im gewohnten Umfang fortgesetzt werden.

Materialien des ISB

Die Fachschaftsleitung am Gymnasium in Bayern

Der Leitfaden möchte die Fachschaftsleitungen ermutigen, sich ihrer fachlichen Führungsverantwortung und der damit verbundenen Gestaltungsmöglichkeiten bewusst zu werden. Sie finden ihn hier: <https://www.isb.bayern.de/gymnasium/uebersicht/fachschaftsleitung-gymnasium/>.

Notenschutz und Nachteilsausgleich

Die im Februar 2019 aktualisierte ISB-Handreichung „Individuelle Unterstützung: Nachteilsausgleich Notenschutz“ wird zum Download angeboten unter:

<https://www.isb.bayern.de/schulartspezifisches/materialien/nachteilsausgleich-notenschutz/>

Handreichung für Oberstufenkoordinatorinnen und Oberstufenkoordinatoren an bayerischen Gymnasien

Diese Handreichung für Oberstufenkoordinatorinnen und -koordinatoren enthält auch relevante Informationen zu fortgeführten und spät beginnenden Fremdsprachen sowie zu fremdsprachiger Konversation. Sie finden sie hier: <https://www.isb.bayern.de/schulartuebergreifendes/schul-und-unterrichtsorganisation/gymnasiale-oberstufe/oskgym/>

Kompetenzorientierte Leistungsaufgaben

Der schulartübergreifende Leitfaden stellt die Bedeutung der Kompetenzerwartungen im LehrplanPLUS für die Erstellung von Leistungserhebungen im kompetenzorientierten Unterricht dar. Er kann hier heruntergeladen werden:

<https://www.isb.bayern.de/schulartspezifisches/materialien/leitfaden-kompetenzorientierte-leistungsaufgaben/> .

Neue Handreichung zum Thema „Film“

Im Schuljahr 2020/21 wird eine neue schulart- und fächerübergreifende Handreichung des ISB zum Thema „Film in der Schule“ erscheinen. Grundlagen, Methoden und Einsatzmöglichkeiten des Films und des Filmens wurden für die Bereiche Rezeption und Produktion in der Schule aufbereitet. Einsteiger erhalten eine fundierte Begleitung bei den ersten Schritten; Expertinnen und Experten unter den Lehrkräften finden neue Einsatzideen und technische Feinheiten. Die Handreichung erscheint als gedruckte Kurzfassung und auch in Form einer umfangreichen und erweiterten Onlinevariante.

Weiterentwicklung von #lesen.bayern – Fit im Fach durch Lesekompetenz

Die erfolgreiche Initiative *#lesen.bayern – Fit im Fach durch Lesekompetenz* (vgl. Kontaktbrief 2018) entwickelt sich fortwährend weiter.

Das Online-Portal www.lesen.bayern.de stellt in knapper Form theoretische Grundlagen und Hintergrundinformationen bereit, z. B. zum Lesen im Fach, zur Fachsprache und zum sprachsensiblen Fachunterricht, und unterstützt Sie unter anderem mit [Lesestrategien und sofort einsetzbaren Methodenkarten](#) zu unterschiedlichen (fachspezifischen) Textarten, z. B. für das [selbständige Recherchieren](#), zum [Lesen von Tabellen und Diagrammen oder zur Arbeit mit Quellen](#).

Darüber hinaus stellt das Portal unter <https://www.lesen.bayern.de/sachbuecher/> inzwischen auch eine stetig wachsende Zahl an Besprechungen von Sachbüchern bereit, die mit didaktischen Hin-

weisen und weiteren Informationen, wie bspw. Empfehlungen zum unterrichtlichen Einsatz (Jahrgangsstufen, Fächer), speziell auf die Bedürfnisse von Unterricht und Schule ausgerichtet sind.

Das Portal widmet sich in jedem Schuljahr einem Themenschwerpunkt. So wurden im Schuljahr 2019/20 vermehrt Bücher aus den [Themenspektren der Politischen und der Interkulturellen Bildung](#) vorgestellt, im Schuljahr 2020/21 wird der Schwerpunkt auf die Werteerziehung und die Bildung für nachhaltige Entwicklung gelegt.

Der neue Newsletter zur Initiative kann [hier](#) abonniert werden. Sofern Sie Beispiele für gelungene Leseförderung im Fach entwickelt haben, freuen wir uns, wenn Sie uns diese zusenden (<https://www.lesen.bayern.de/kontakt/>), damit sie ggf. als *Good-Practice*-Beispiele anderen bayerischen Lehrkräften zu Verfügung gestellt werden können.

Inklusion

Das ISB hat zum Thema Inklusion ein Themenheft veröffentlicht, das aus den aktuellen Inklusions-Arbeitsfeldern berichtet und informiert sowie gelungene Praxisbeispiele vorstellt. Sie finden es unter folgenden Link: http://www.isb.bayern.de/download/22684/isb_info_1_2020_interaktiv.pdf

Im Portal "Inklusion und Schule" (<http://www.inklusion.schule.bayern.de/>) erhalten Sie Informationen und Tipps, wie Inklusion in der Schule gelingen kann. Dort haben Lehrkräfte, Schulleiter und Mitglieder der Schulaufsicht mit Erfahrungen im gemeinsamen Lernen von Kindern und Jugendlichen mit und ohne Behinderung Wissenswertes zusammengestellt.

Sprachwettbewerb

Seit einigen Jahren veranstaltet das Generalkonsulat der VR China in München einen Kultur- und Sprachwettbewerb für bayerische Chinesisch-Lernende. 2020 hat dieser Wettbewerb im Januar stattgefunden. Derzeit ist noch ungewiss, ob und wann zu dieser Veranstaltung im Schuljahr 2020/21 eingeladen werden kann.

Fortbildungen / Nachqualifikationen

Im Schuljahr 2020/21 wird die im Schuljahr 2019/20 begonnene Nachqualifizierung zum Erwerb der Prüfberechtigung in der mündlichen Abiturprüfung für die spät beginnende Fremdsprache Chinesisch (Gymnasium) weitergeführt. Veranstalter ist die ALP Dillingen im Auftrag des Staatsministeriums für Unterricht und Kultus. Die modularisierte Veranstaltungsreihe ist auf zwei Schuljahre angelegt. Ein neuer Nachqualifizierungsdurchgang wird wieder im Schuljahr 2021/22 angeboten.

Für aktuelle Informationen in der gegenwärtigen Situation konsultieren Sie bitte die jeweiligen Internetseiten.

Weitere Tipps und Hinweise

- Die Stiftung Medienpädagogik Bayern hat mit Unterstützung des Staatsministeriums für Unterricht und Kultus neue Film-Clips zum Thema Urheberrecht und Film-Clips in barrierefreien Fassungen veröffentlicht: www.medienfuehrerschein.bayern

Ich wünsche Ihnen und Ihren Schülerinnen und Schülern einen guten Start ins neue Schuljahr und hoffe, dass sich alle Herausforderungen weiter so gut meistern lassen wie bisher.

Mit freundlichen Grüßen,

Dr. Barbara Guber-Dorsch
Referentin für Chinesisch